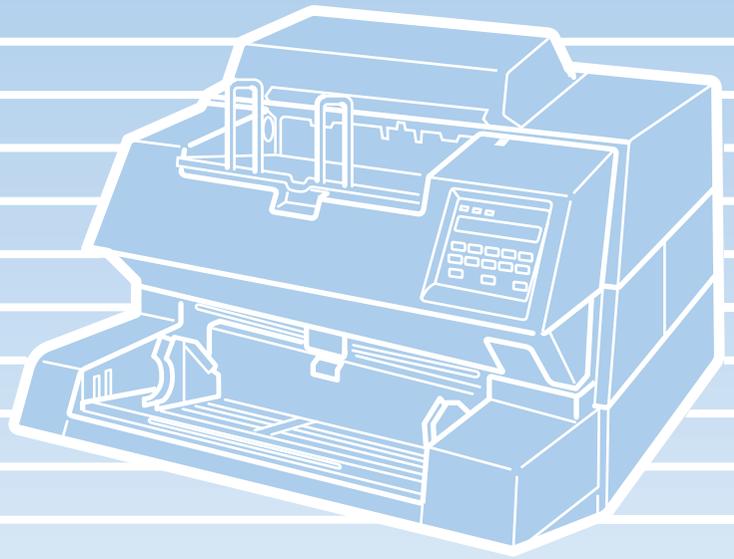


C150-E066-01ES

Escáner de imágenes M3099EX/GX/EH/GH

Guía de referencia



FUJITSU

Edición	Publicación	Contenido revisado
01	Mayo de 1996	Primera edición
Nº de especificación: C150-E066-01ES		

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This digital apparatus does not exceed the Class A limit for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18-01. 1991: Der arbeitsplatz-bezogene Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß ISO7779.

El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Reservados todos los derechos, Copyright © 1995, 1996 FUJITSU LIMITED.
Impreso en Japón.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual sin permiso.

Dirija sus comentarios sobre este manual o los productos Fujitsu a una de estas direcciones:

FUJITSU LIMITED
International Operations
Marunouchi 1-6-1, Chiyoda-ku, Tokyo 100,
JAPAN
TEL: (81-3) 3216-3211
FAX: (81-3) 3213-7174
TLX: J22833
Cable: "FUJITSU LIMITED TOKYO"

FUJITSU COMPUTER PRODUCTS OF
AMERICA, INC.
2904 Orchard Parkway, San Jose.
California 95134-2022, U.S.A.
TEL: 1-408-432-6333
FAX: 1-408-432-3908

FUJITSU CANADA INC.
2800 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario L4W 4X5, CANADA
TEL: (1-905) 602-5454
FAX: (1-905) 602-5457

FUJITSU DEUTSCHLAND GmbH
Frankfurter Ring 211
80807 München
TEL: (49-89) 32378-0
FAX: (49-89) 32378-100

FUJITSU EUROPE LTD.
2, Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge
Middlesex, UB11 1AB, U.K
TEL: 44-81-573-4444
FAX: 44-81-573-2643
TLX: 263871

FUJITSU NORDIC AB
Kung Hans Väg 12
S-19268 Sollentuna, SWEDEN
TEL: (46-8) 626-6000
FAX: (46-8) 626-6711

FUJITSU ITALIA S.p.A.
Via Nazario Sauro, 38
20099 Sesto S, Giovanni (MI), ITALY
TEL: (39-2) 26294-1
FAX: (39-2) 26294-201

FUJITSU FRANCE S.A.
1, place des Etats-Unis Silic 310
94588 RUNGIS Cedex, FRANCE
TEL: (33-1) 41-80-38-80
FAX: (33-1) 41-80-38-66

FUJITSU AUSTRALIA LIMITED
475 Victoria Avenue Chatswood.
N.S.W 2067, AUSTRALIA
TEL: 61-2-410-4555
FAX: 61-2-411-8603

FUJITSU HONG KONG Limited
Room 2521, Sum Hung Kai Centre
30 Harbour Road Wanchal, Hong Kong
TEL: 852-827-5780
FAX: 852-827-4724
TLX: 62667

FUJITSU ESPAÑA, S.A.
Almagro 40, 28010 Madrid, SPAIN
TEL: (34) 915818400
FAX: (34) 915818125

NOTA IMPORTANTE

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SI NO SE UTILIZA CORRECTAMENTE, PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS INESPERADOS A LOS USUARIOS Y QUIENES LES RODEAN.

Aunque hemos realizado todo el esfuerzo posible para asegurar la precisión de la información de este manual, FUJITSU no asume responsabilidad ante ninguna parte por los daños causados por errores u omisiones o por afirmaciones de ningún tipo en este manual, sus actualizaciones o suplementos, ya sean dichos errores omisiones o afirmaciones debidas a negligencia, accidentes u otras causas. FUJITSU tampoco asume responsabilidad por la aplicación o uso de cualquier producto o sistema descritos aquí; ni responsabilidad por daños incidentales o consecuencia del uso de este manual. FUJITSU rechaza todas las garantías sobre la información aquí contenida, sean expresas, implícitas o estatutarias.

FUJITSU se reserva el derecho a realizar cambios a los productos aquí incluidos para mejorar la fiabilidad, sus funciones o el diseño sin previo aviso y sin obligaciones.

Prefacio

En este manual se explica cómo utilizar el escáner de imágenes M3099EX/GX/EH/GH.

Este manual contiene INSTRUCCIONES DE USO, LIMPIEZA, SUSTITUCIÓN DE PIEZAS, AJUSTE y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Encontrará información básica en la Guía del usuario del M3099EX/GX/EH/GH.

El M3099EX/GX/EH/GH es un escáner de imágenes muy rápido y funcional diseñado para archivos voluminosos, empleando sensores de imagen de dispositivo de carga acoplada (CCD). Este escáner ofrece lectura dúplex e imágenes de alta calidad, procesadas con un alimentador automático de documentos de documentos (ADF).

Convenciones

La información especial, de advertencia y precaución, se indica así:

ADVERTENCIA

Una ADVERTENCIA indica que pueden producirse daños personales si no se sigue correctamente un procedimiento.

PRECAUCIÓN

Una nota de PRECAUCIÓN indica que pueden producirse daños en el escáner si no se sigue correctamente un procedimiento.

En este manual se usan los símbolos siguientes.



ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN generales.



Cuidado con pillarse los dedos o la mano.

CONTENIDO

■ CAPÍTULO 1	INSTRUCCIONES DE USO	1-1
	Carga de documentos	1-2
	Inserción manual de documentos	1-4
	Unidad de transporte superior	1-5
■ CAPÍTULO 2	LIMPIEZA	2-1
	Herramientas de limpieza y posición del rodillo	2-2
	Rodillos	2-3
	Recorridos de transporte y superficie del cristal	2-5
	Sensores	2-6
	Lámpara delantera	2-8
■ CAPÍTULO 3	SUSTITUCIÓN DE PIEZAS	3-1
	Lámpara posterior	3-2
	Lámpara delantera	3-4
	Rodillo (conj)	3-6
	Correa y Correa (conj)	3-8
	Rodillos de toma	3-12
	Almohadilla	3-14
	Cabeza de impresión	3-16
■ CAPÍTULO 4	AJUSTES	4-1
	Ajuste de presión de separación	4-2
	Ajuste de la cabeza de impresión	4-4
■ CAPÍTULO 5	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	5-1
	Atasco de papel	5-2
	Comprobaciones iniciales	5-4
	El indicador check está iluminado o parpadea.	5-9
	Mensajes y acciones	5-12
	Lista de comprobación de problemas	5-14
	Apéndice	5-15

CAPÍTULO 1 INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES
DE USO

CAPÍTULO 2 LIMPIEZA

LIMPIEZA

CAPÍTULO 3 SUSTITUCIÓN DE PIEZAS

SUSTITUCIÓN
DE PIEZAS

CAPÍTULO 4 AJUSTES

AJUSTES

CAPÍTULO 5 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN
DE PROBLEMAS

INSTRUCCIONES DE USO

En este capítulo se explica cómo cargar documentos, cómo insertar documentos manualmente y cómo abrir/cerrar la unidad de transporte superior.

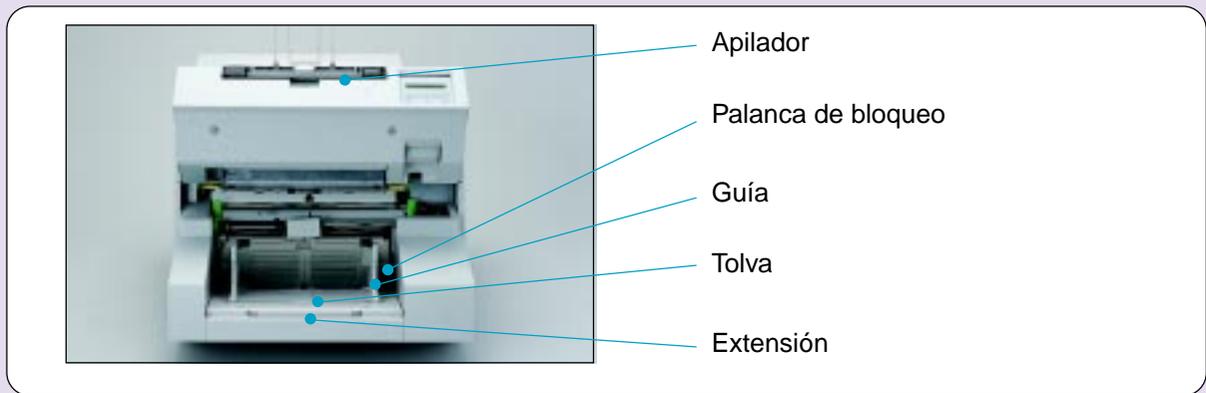
Carga de documentos

Insertación manual de documentos

Unidad de transporte superior

Carga de documentos

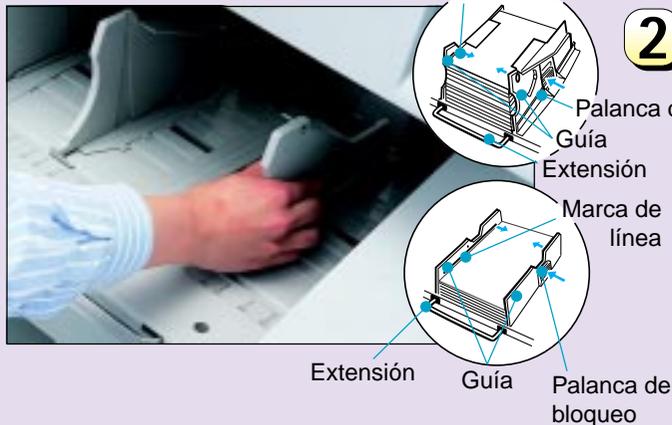
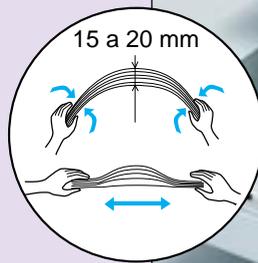
Cargue el documento para leerlo.



1 Airee las hojas antes de colocar el documento en la tolva.

NOTA

Sostenga ambos extremos y dóblelos formando un arco. Sostenga con fuerza y enderézcelos. El centro de los documentos se separa y pasa aire entre ellos.



2 Ajuste las guías a la anchura del documento.

NOTA

- Libere las guías con la palanca de bloqueo.
- Quite los clips y las grapas. Alise el papel con la mano.
- Cargue los documentos cara arriba.
- Cargue documentos por debajo de la marca de línea.
- Use la extensión para documentos largos.
- No mezcle documentos de distinta anchura.



3

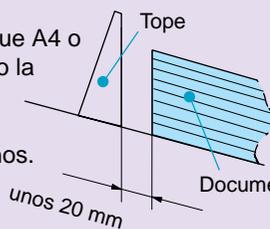
Ajuste la mesa del apilador al tamaño del documento.

[Tolva para 1000 hojas]

 **NOTA**

Extienda la mesa del apilador y la extensión para documentos grandes (mayores que A4 o LT). Gire hacia abajo la palanca y extienda el tope de documentos pequeños.

Ajuste del tope:

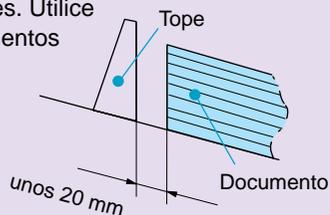


[Tolva para 500 hojas]*

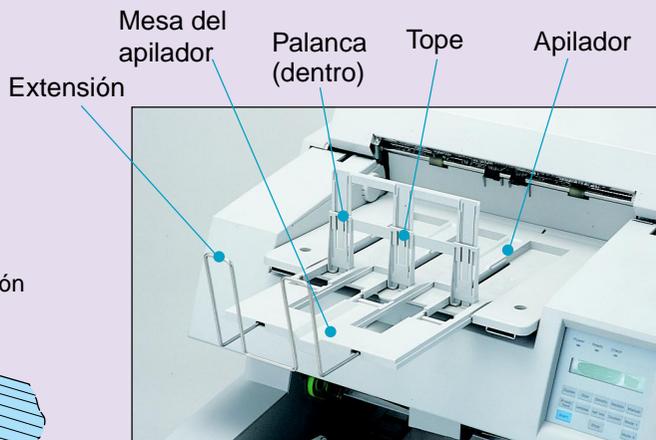
 **NOTA**

Extienda la mesa del apilador para documentos grandes. Utilice el tope con documentos pequeños.

Ajuste del tope:



* sólo en Japón



Mesa del apilador Tope Apilador



4

Los documentos leídos se acumulan en el apilador hasta su retirada.



Inserción manual de documentos

- 1 Coloque los documentos cara arriba en el centro de la mesa de la tolva.

Mesa de la tolva Documento (cara arriba) Placa guía Guías



-
- 2 Inserte los documentos hasta que su borde delantero toque la placa guía de la mesa de la tolva y ajuste las guías al tamaño de documento.



ADVERTENCIA

Antes de bajar la unidad, asegúrese de que en el área entre el aparato principal y la unidad de transporte no hay objetos o dedos.

Unidad de transporte superior

■ Unidad de transporte superior

- 1 Levante la palanca situada bajo el panel del usuario para abrir la unidad de transporte superior.



PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la unidad de transporte superior está en la posición de bloqueo antes de manipular dentro del escáner.



■ Cierre de la unidad de transporte superior



- 1 Levante la unidad de transporte superior para liberar el bloqueo.

- 2 Baje la unidad de transporte superior con ambas manos.



NOTA

Presione con ambas manos la unidad de transporte superior para fijar el bloqueo.



LIMPIEZA

En este capítulo se describen las herramientas de limpieza y la posición del rodillo, así como la limpieza de rodillos, recorridos de transporte y superficie del cristal, sensores de la parte posterior y lámpara de la parte delantera.

Herramientas de limpieza y posición del rodillo

Rodillos

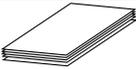
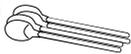
Recorridos de transporte y superficie del cristal

Sensores

Lámpara delantera

Herramientas de limpieza y posición del rodillo



Hoja de limpieza 	CA99501-0016 (*)	Cada 50.000 hojas	20 hojas/paquete
Limpiador F2 	CA99501-0014 (*)	<ul style="list-style-type: none"> • Lámpara delantera Cada 100.000 hojas • Correa/Rodillo Cada 100.000 hojas 	1 botella
Alcohol de isopropilo o Limpiador F1 	CA99501-0013 (*)	<ul style="list-style-type: none"> • Otros Cada 200.000 hojas 	1 botella
Palillo con algodón 			
Paño seco			

*: Póngase en contacto con el distribuidor. El número de tipo puede variar según el país.

NOTA

Cuando se utilice el papel siguiente, puede ser preciso limpiar con mayor frecuencia.

- Papel con superficie suave como papel satinado (limpieza cada 2 o 3 días).
- Papel con casi toda el área impresa (limpieza cada 2 o 3 días).
- Papel con recubrimientos especiales como papel de calco sin carbón (limpieza diaria)



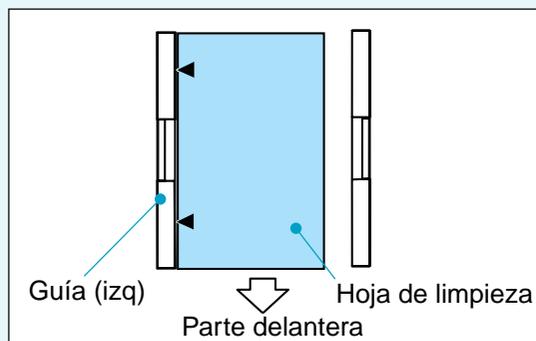
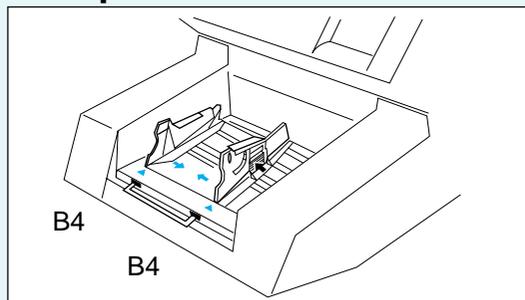
ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de limpiarlo.

Rodillos

■ Limpieza de los rodillos con hojas de limpieza

- 1 Coloque las guías de la tolva en anchura B4. Mientras presiona **Mode 2**, encienda el escáner. Cuando desaparezca “Warming-up Now”, presione una vez **Mode 2** y después **Mode 1** una vez.

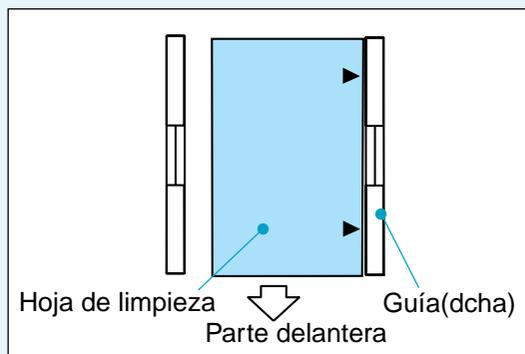


- 2 Quite el papel protector de la hoja de limpieza.



- 3 Coloque la hoja de limpieza en la mesa de la tolva alineándola a la guía (izq) con el lado adhesivo hacia arriba. Presione **Start**.

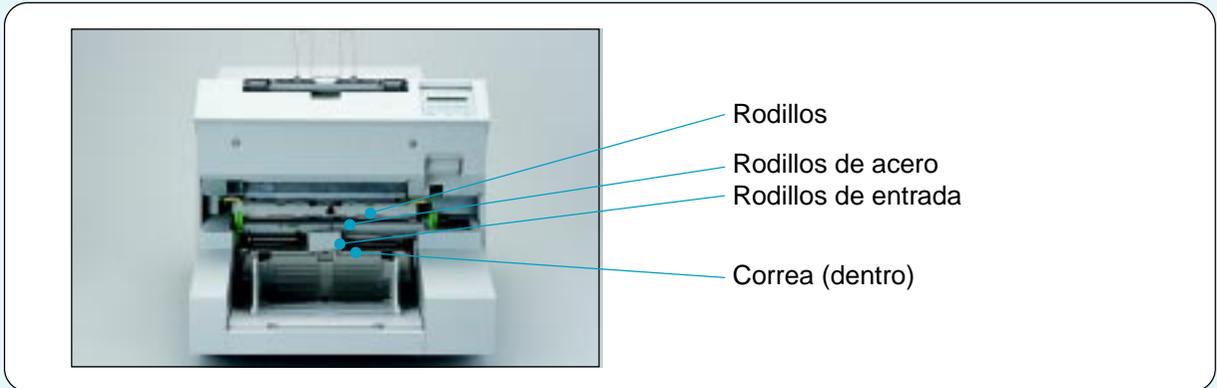
- 4 Cuando aparezca “HOPPER EMPTY”, presione **Stop**.
- 5 Coloque la misma hoja en la mesa de la tolva con la cara adhesiva hacia arriba alineándola a la guía (dcha). Presione **Start**.



- 6 Cuando aparezca “HOPPER EMPTY”, presione **Stop**.

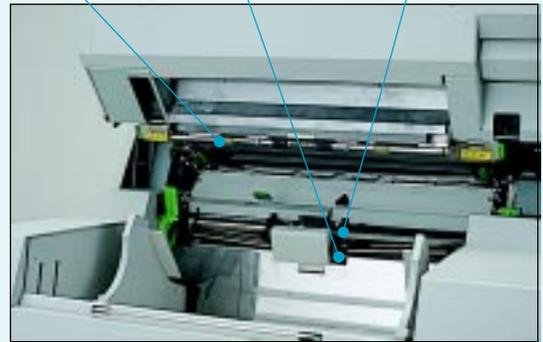
- 7 Quite el papel protector de otra hoja de limpieza y colóquela con el lado adhesivo hacia abajo. Repita los pasos de 3 a 6. Tras la limpieza, apague el escáner.

■ Limpieza de los rodillos con un paño seco, alcohol de isopropilo o Limpiador F1



- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Aplique alcohol de isopropilo o limpiador F1 al paño.
- 3 Frote los rodillos de entrada, la cinta y los rodillos superior e inferior de la unidad de transporte.
- 4 Deje que seque.

Rodillos Rodillos de entrada Correa (dentro)

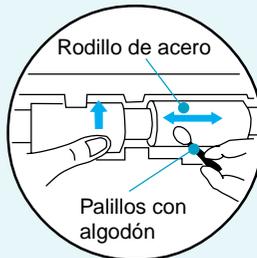


■ Limpieza de los rodillos de acero con Limpiador F2



ADVERTENCIA

No use el limpiador F2 en rodillos de goma o correas.



- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Humezca un palillo con limpiador F2.
- 3 Frote la superficie del rodillo mientras gira manualmente su eje.
- 4 Deje que seque.



ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de limpiarlo.

Recorridos de transporte y superficie del cristal

■ Limpieza de los recorridos de transporte

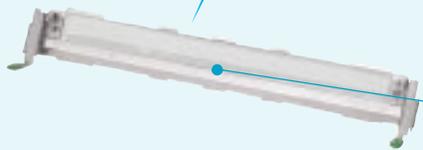
- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Frote los recorridos de transporte con un paño seco o mojado con alcohol de isopropilo o limpiador F1.

Nota

Utilice una aspiradora para eliminar el polvo de papel de los recorridos de transporte.



■ Limpieza de la superficie del cristal



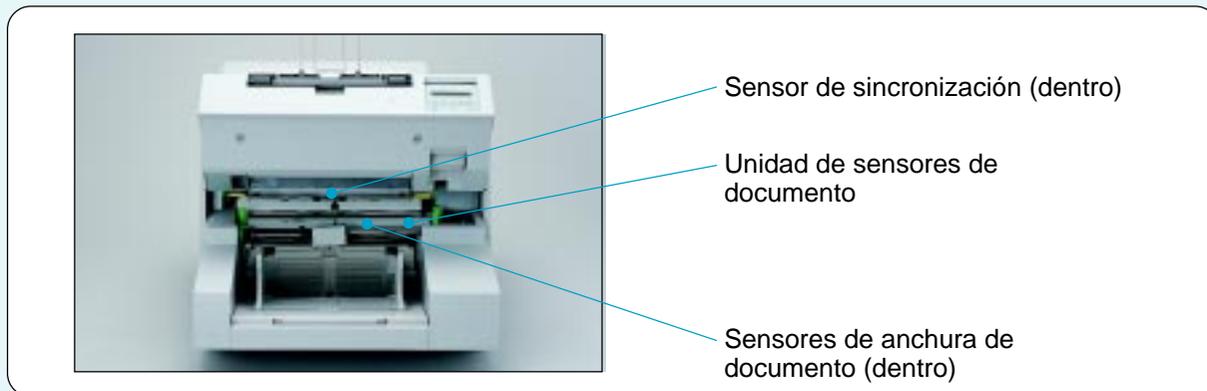
Conjunto de guía de hojas

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Empuje hacia abajo las lengüetas de la guía de hojas para extraerla.

- 3 Frote el cristal con un paño seco (o humedecido con alcohol de isopropilo o limpiador F1 si es preciso).
- 4 Alinee el conjunto de guía de hojas en los rieles de guía y devuélvalo a su posición.
- 5 Cierre la unidad de transporte superior.

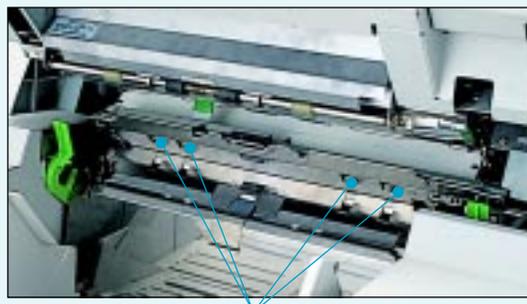


Sensores



■ Sensores de anchura de documento/de documento

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Abra y sostenga la unidad de sensores de anchura de documento.
- 3 Limpie los cuatro sensores con un paño seco (o humedecido con alcohol de isopropilo si es preciso).



- 4 Limpie los dos sensores de documento con un paño seco (o humedecido con alcohol de isopropilo si es preciso).
- 5 Cierre la unidad de sensores.
- 6 Cierre la unidad de transporte superior.

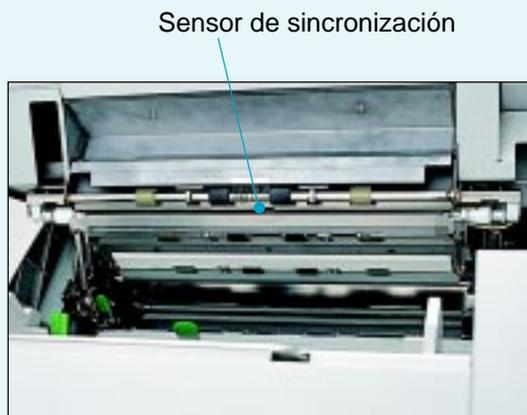


ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de limpiarlo.

■ Sensor de sincronización

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Frote el sensor de sincronización del recorrido de transporte con un paño seco (o humedecido con alcohol de isopropilo si es preciso).
- 3 Cierre la unidad de transporte superior.



■ Sensor de expulsión



(lado posterior)
Sensor de expulsión

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Frote el sensor de expulsión con un paño seco (o humedecido con alcohol de isopropilo si es preciso).
- 3 Cierre la unidad de transporte superior.

Lámpara delantera



Tapa del enchufe de la lámpara

Lámpara (dentro)

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Quite las dos tapas del enchufe (clips con forma de U) tirando de las lengüetas verdes hacia sí.



- 3 Rote la lámpara medio giro y tire hacia abajo.



PRECAUCIÓN

No tire del cable del calentador.



ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de limpiarlo.

4

Limpié la porción clara de la lámpara con un paño seco.



PRECAUCIÓN

- No quite la cinta del calentador.
- No cambie la posición del calentador.



5

Alinee las dos tapas metálicas de enchufe y encájelas en los extremos.



PRECAUCIÓN

Al volver a colocar el soporte derecho, no atrape el cable del calentador. (amarillo/negro 4 cables)

6

Cierre la unidad de transporte superior.

SUSTITUCIÓN DE PIEZAS

En este capítulo se explica cómo sustituir piezas del escáner.

Lámpara posterior

Lámpara delantera

Rodillo (conj)

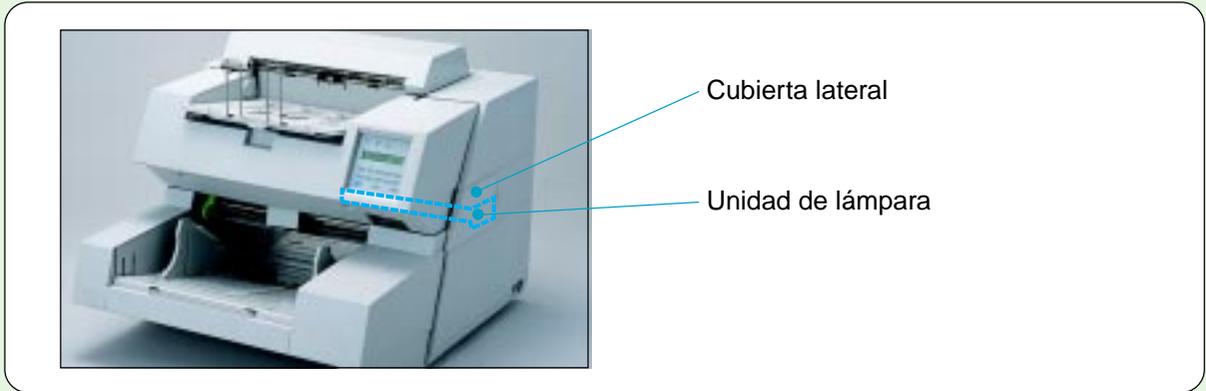
Correa y Correa (conj)

Rodillos de toma

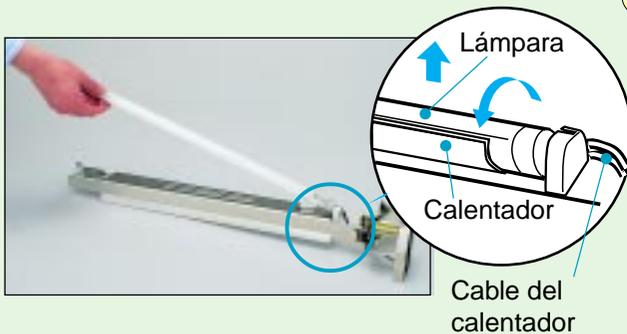
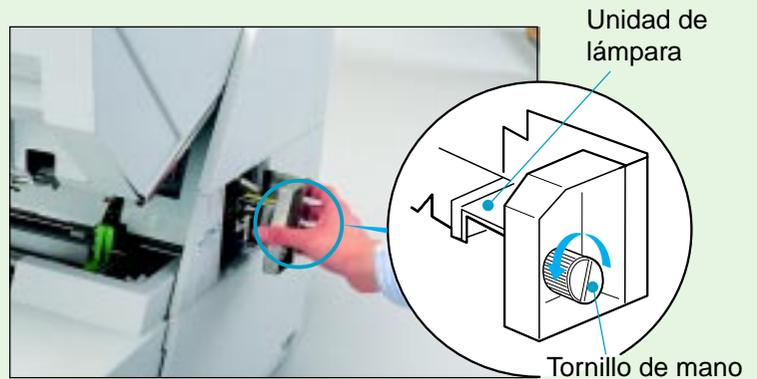
Almohadilla

Cabeza de impresión

Lámpara posterior



- 1 Deslice y abra la cubierta lateral.
- 2 Afloje el tornillo de mano.
- 3 Saque la unidad de lámpara.



- 4 Rote la lámpara para que los dos terminales de cada extremo se alineen con la ranura del enchufe de lámpara y extraiga la lámpara.

⚠ PRECAUCIÓN
No tire del cable del calentador.

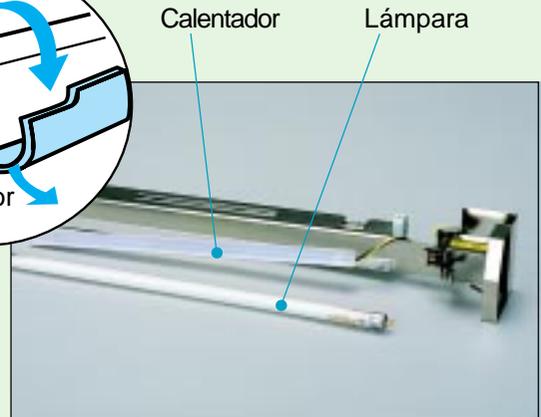
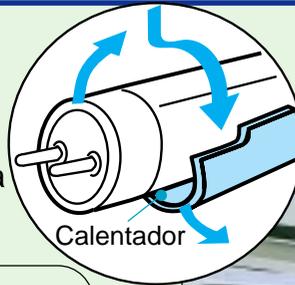
⚠️ ADVERTENCIA

No sustituya la lámpara sin apagar el escáner.
Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de tocar la lámpara.

- 5** Inserte una uña en el extremo del calentador para separarlo de la lámpara.

⚠️ PRECAUCIÓN

- No tire del cable del calentador.
- No quite la cinta del calentador.

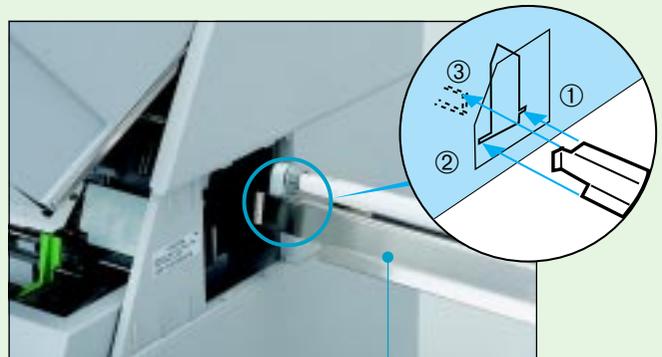


- 6** Conecte otra lámpara al calentador. Asegúrese de colocar hacia arriba la parte clara de la lámpara y de centrarla en el calentador, porque si no pueden aparecer bandas negras en la imagen.

- 7** Inserte los terminales de la lámpara en el enchufe y rote hasta que la parte clara quede hacia arriba.

- 8** Reinstale la unidad de lámpara usando las dos ranuras (① y ②) y la placa guía (③).

- 9** Apriete el tornillo de mano y reinstale la cubierta lateral. Si el tornillo de mano está flojo, puede aparecer el mensaje de error "COVER OPEN".



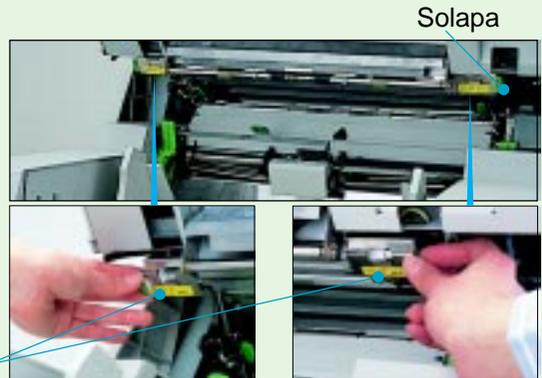
Unidad de lámpara

Lámpara delantera



Lámpara y calentador delanteros (dentro)

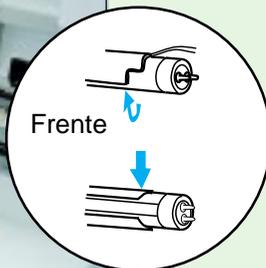
- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Quite las dos tapas metálicas de enchufes de lámpara (muelles en forma de U) tirando de los soportes verdes hacia sí.



Cubierta metálica



- 3 Rote la lámpara medio giro y tire hacia abajo de ella.



⚠ ADVERTENCIA

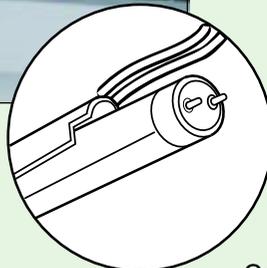
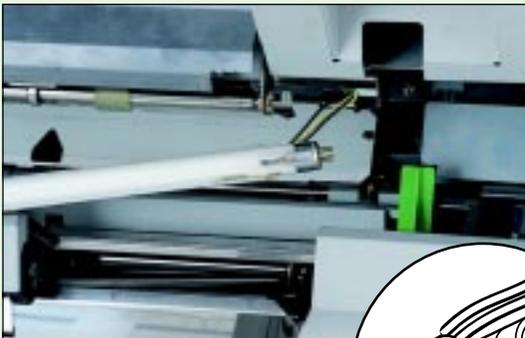
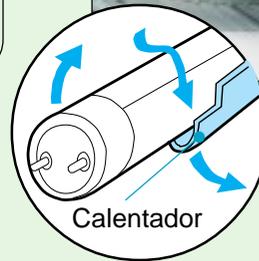
No sustituya la lámpara sin apagar el escáner.
Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de tocar la lámpara.

- 4** Inserte una uña al extremo del calentador para separarlo de la lámpara.

⚠ PRECAUCIÓN

- No tire del cable del calentador.
- No quite la cinta del calentador.
- Al volver a colocar el soporte derecho, no atrape el cable del calentador. (amarillo/negro 4 cables)

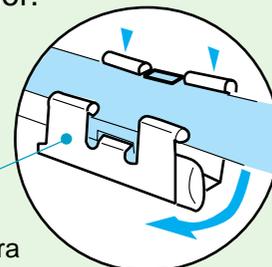
- 5** Conecte otra lámpara al calentador. Asegúrese de colocar hacia arriba la parte clara de la lámpara y de centrarla en el calentador, porque si no pueden aparecer bandas negras en la imagen.



- 6** Inserte los terminales de la lámpara en los enchufes y rote asta que la parte clara quede hacia abajo.

- 7** Alinee las dos tapas de conectores y fíjelas a ambos extremos.

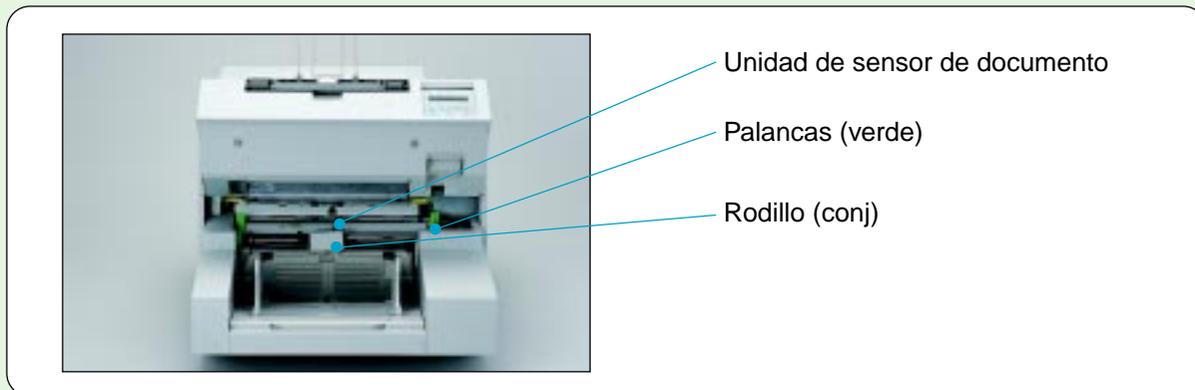
- 8** Cierre la unidad de transporte superior.



Cubierta de enchufe de lámpara

Rodillo (conj)

Use el contador de abrasión al cambiar el rodillo (conj). (Véase el apéndice)



1 Abra la unidad de transporte superior.

2 Desconecte los dos conectores de relé pellizcando las pestañas de bloqueo de los conectores.

! PRECAUCIÓN
No tire del cable.

3 Suelte las dos palancas (verde) y tire de ellas hacia sí.





ADVERTENCIA

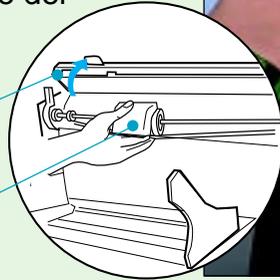
Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de sustituir.

Unidad de sensor de documentos

- 4** Mientras sostiene la unidad de sensor de documentos, tire del rodillo (conj).

Unidad de sensor de documentos

Rodillo (conj)

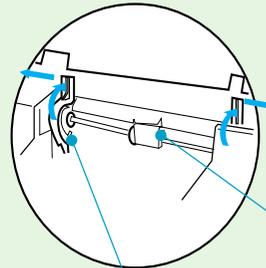


- 5** Coloque un nuevo rodillo (conj).

- 6** Cierre las palancas (verde) de ambos lados.

- 7** Conecte los dos conectores de relé.

- 8** Cierre la unidad de transporte superior.

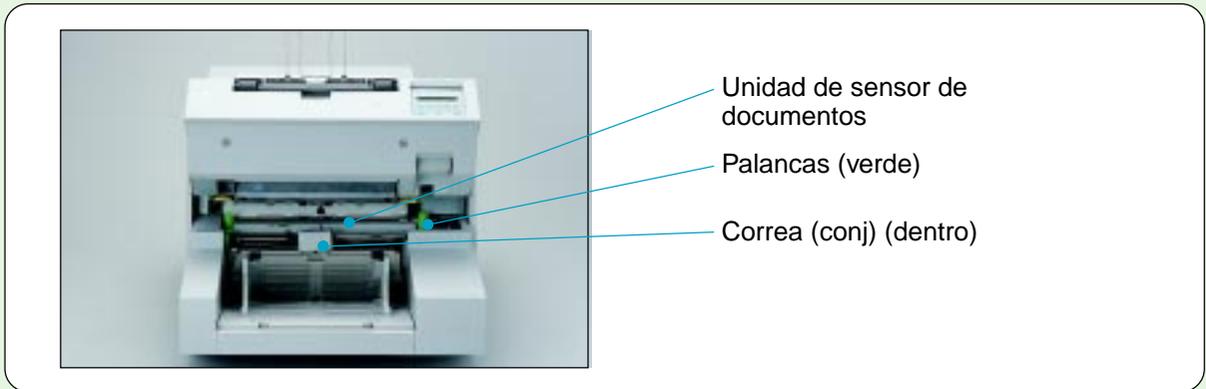


Rodillo (conj)

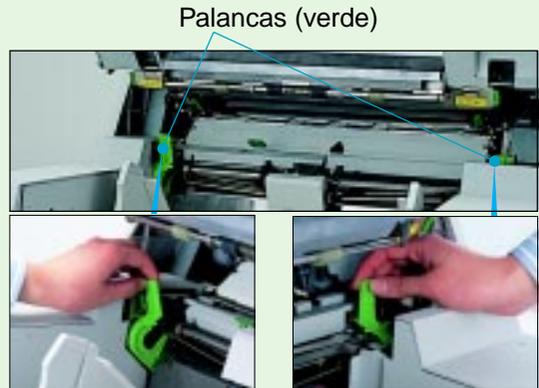
Palancas (verde)

Correa y Correa (conj)

Use el contador de abrasión al cambiar la correa. (Véase el apéndice)



- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Suelte las dos palancas (verde) y tire de ellas hacia sí.



- 3 Mientras sostiene el sensor de documentos, quite el rodillo (conj).
- 4 Ajuste las guías a anchura B4.
- 5 Sostenga la placa guía en la parte superior y tire de ella hacia fuera mientras presiona la parte inferior con el pulgar.



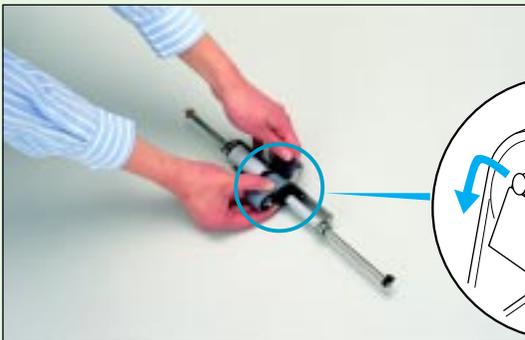
ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de sustituir.

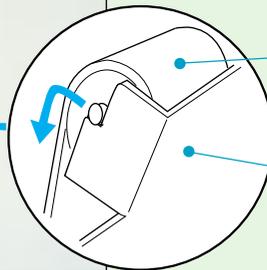
- 6** Sujete el eje de la correa (conj) con ambas manos y levántelo y extráigalo.



Correa (conj)



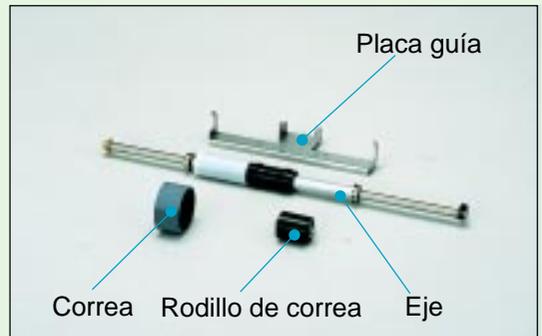
- 7** Separe el rodillo y el eje de correa de la placa guía.



Correa

Placa guía

- 8** Quite el rodillo de correa y deslice la correa fuera del eje.

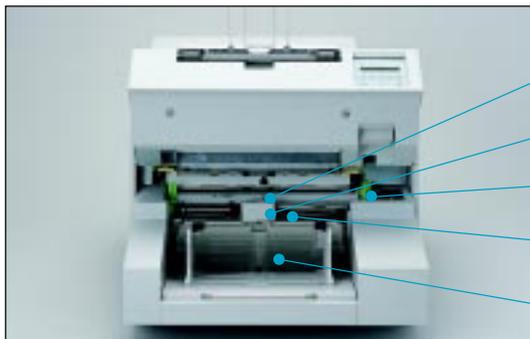


Placa guía

Correa

Rodillo de correa

Eje



Unidad de sensor de documentos

Rodillo (conj)

Palancas (verde)

Correa (conj) (dentro)

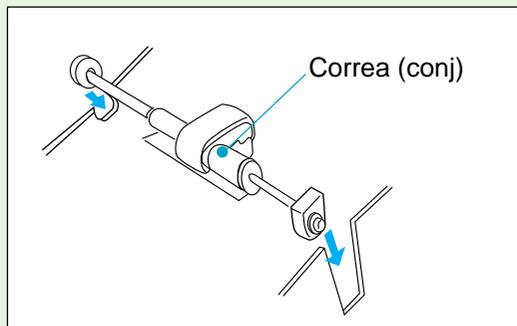
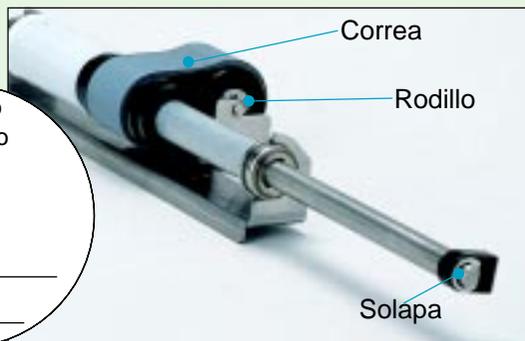
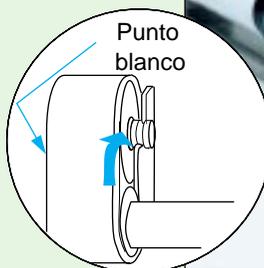
Placa guía

9

Coloque una nueva correa y rodillo.

Nota

Coloque una correa nueva de modo que el punto blanco del lado de la correa se vea a la izquierda al mirar desde el frente. De otro modo pueden producirse atascos o fallos de toma.



10

Alinee la solapa del extremo del eje y reinstale la correa (conj).

11 Reinstale la placa guía.

Nota

Confirme que la placa guía está bien instalada. Si está mal conectada, producirá atascos de papel y ruido al entrar en contacto con la mesa de la tolva.



12 Mientras sostiene la unidad de sensor de documentos, reinstale el rodillo (conj).

13 Cierre las dos palancas (verde).

14 Cierre la unidad de transporte superior.



Rodillos de toma

Use el contador de abrasión al cambiar los rodillos de toma (véase el apéndice).



Rodillo de toma

- 1** Abra la unidad de transporte superior.
- 2** Quite el rodillo (conj) (véase p3-6) antes de extraer los clips con forma de U.



- 3** Quite los clips con forma de U de los dos rodillos extrayendo el clip con forma de U.





ADVERTENCIA

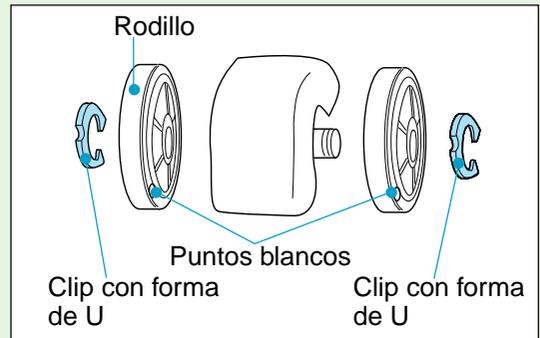
Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de sustituir.

4

Quite los rodillos de toma y sustitúyalos por piezas nuevas.

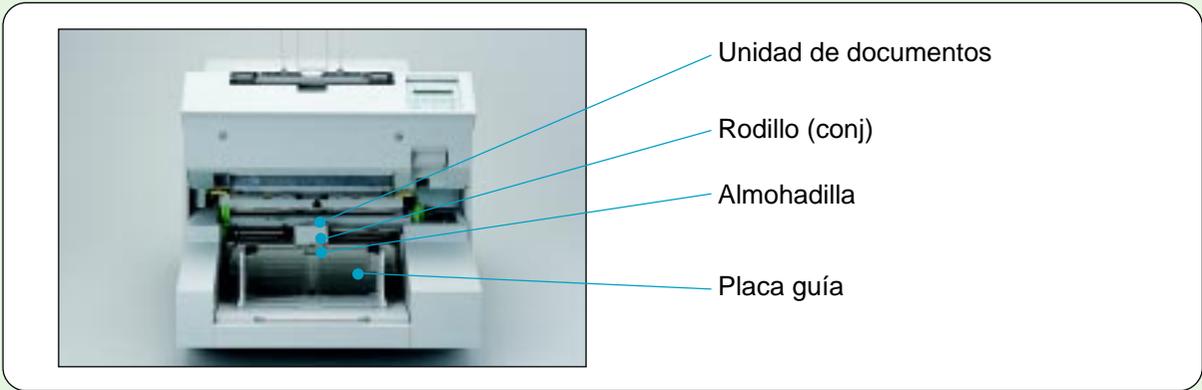
Nota

Asegúrese de que el punto blanco de cada rodillo queda a la derecha. De otro modo pueden producirse atascos o fallos de toma.



Almohadilla

Use el contador de abrasión al cambiar la almohadilla. (Véase el apéndice)



- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Mientras sostiene levantada la unidad de documentos, quite el rodillo (conj).



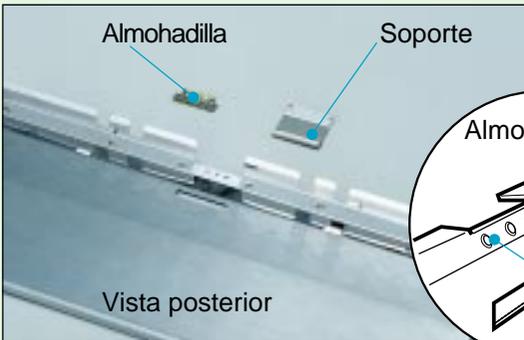
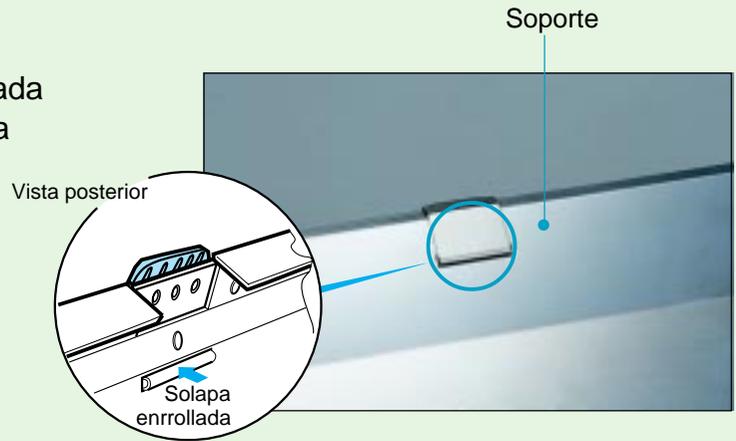
- 3 Coloque las guías en anchura B4.
- 4 Quite la placa guía.



ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de sustituir.

- 5** Presione la solapa enrollada para quitar el soporte de la placa guía.



- 6** Alinee los puntos de la placa guía con el orificio de la almohadilla y coloque la almohadilla nueva.

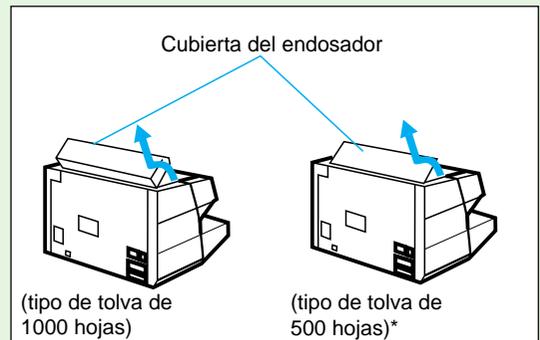
- 7** Monte la placa guía.
- 8** Monte el rodillo (conj).
- 9** Cierre las palancas (verde).
- 10** Cierre la unidad de transporte superior.



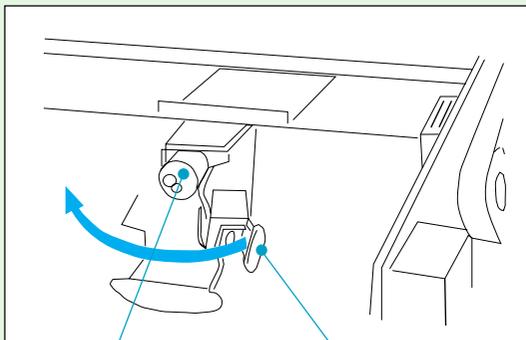
Cabeza de impresión



Cubierta del endosador



* sólo en Japón

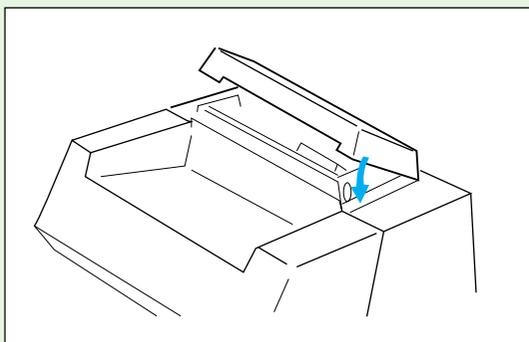
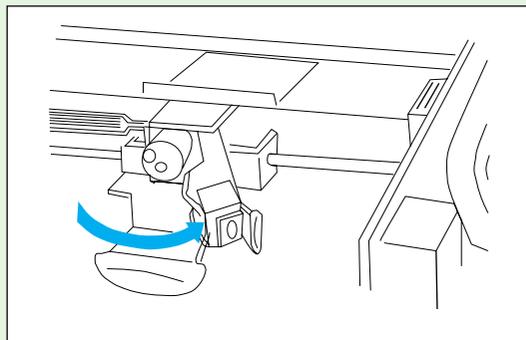


Cabeza de impresión

Palanca de bloqueo de la cabeza de impresión

- 1 Abra y quite la cubierta del endosador.
- 2 Pellizque la solapa de la palanca de bloqueo de la cabeza de impresión y gírela.
- 3 Quite la cabeza de impresión.

- 4** Conecte una nueva cabeza de impresión y gire hacia atrás la palanca de bloqueo de la cabeza de impresión.



- 5** Conecte y cierre la cubierta del endosador.
- 6** Ponga a cero el contador de la cabeza de impresión.

 **Nota**

Véase el apéndice B o el capítulo 6 de la Guía del usuario para más información sobre la puesta a cero del contador.

 **PRECAUCIÓN**

La puesta a cero del contador de la cabeza de impresión es importante para la correcta detección de la vida de la nueva cabeza de impresión.

AJUSTES

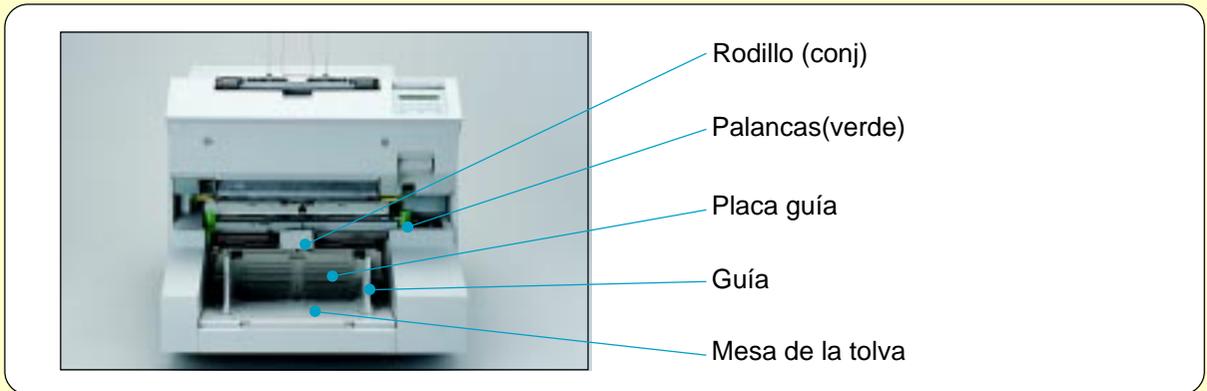
En este capítulo se describen los ajustes de presión de separación y de cabeza de impresión.

Ajuste de presión de separación

Ajuste de la cabeza de impresión

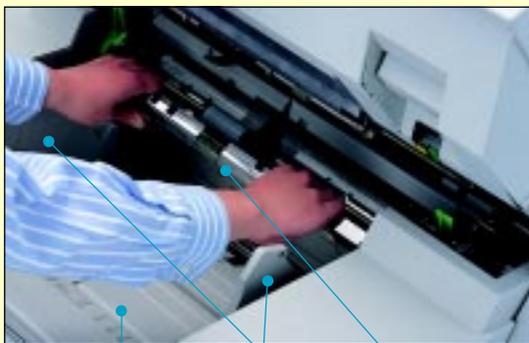
Ajuste de presión de separación

Consulte el síntoma 7 en la página 5-11 antes de realizar el ajuste.



- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Desconecte los dos conectores de relé.
- 3 Tire de las dos palancas (verde) hacia la otra para soltarlas de los orificios de bloqueo superiores y descender las dos palancas hasta que se liberen de los orificios de bloqueo inferiores.

Palancas(verde) Unidad sensor de documento Rodillo (conj)



Mesa de la tolva Guía Placa guía

- 4 Levante la unidad sensor de documento y manténgala arriba con una mano mientras saca el Rodillo (conj) con la otra.
- 5 Mueva la guía hacia fuera en la mesa de la tolva totalmente hasta el extremo.
- 6 Sostenga ambos extremos de la placa guía, presiónelos hacia abajo y después levántelos hacia sí para quitar la guía.



ADVERTENCIA

Espere al menos 3 minutos tras apagar el escáner antes de sustituir.

7

Ajuste la presión de separación usando la palanca de ajuste de presión de separación según el error visualizado como sigue:

- *Miss pick (Falta de alimentación): Gire 45 grados hacia la derecha (aumente la presión).*
- *Double feed (Doble alimentación): Gire 45 grados a la izquierda (reduzca la presión).*

NOTA

- Si el error de alimentación persiste, gire totalmente la palanca.
- Si la palanca de ajuste de presión no se mueve, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante.

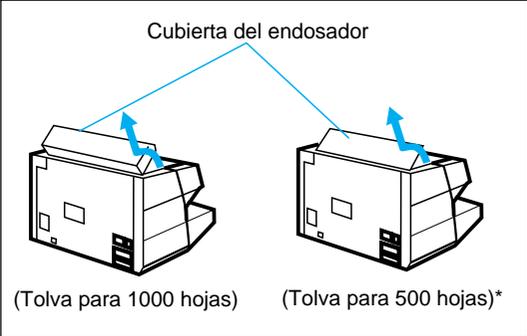


Ajuste de la cabeza de impresión



Cubierta del endosador

1 Abra y quite la cubierta del endosador.

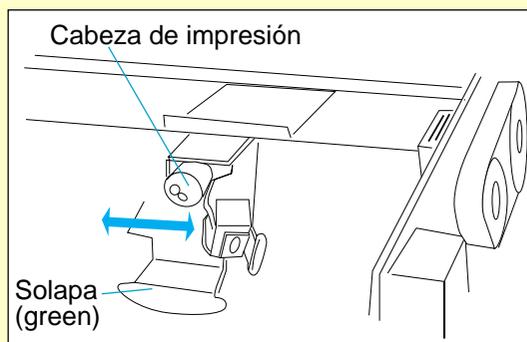


* sólo en Japón

- 2** Pellizque la solapa (verde) y deslícela a la posición en que desee imprimir.

 **Nota**

La posición de impresión viene indicada por la señal que hay tras la solapa y la etiqueta de la cubierta posterior.



- 3** Coloque y cierre la cubierta del endosador.

 **Nota**

Encontrará más información sobre impresión de prueba en el apéndice B o el capítulo 6 de la Guía del usuario.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se describe el atasco de papel, las pruebas y las acciones iniciales y la lista de comprobación de problemas.

Atasco de papel

Comprobaciones iniciales

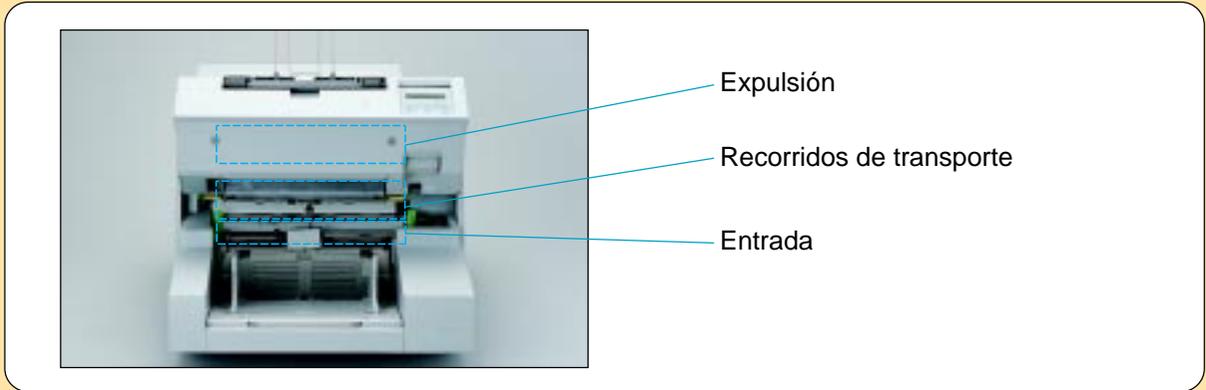
El indicador check está iluminado o parpadea.

Mensajes y acciones

Lista de comprobación de problemas

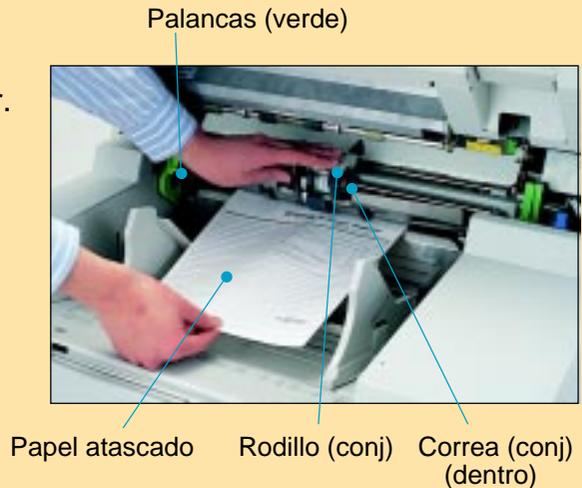
Apéndice

Atasco de papel



■ Atasco en la entrada

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Suelte las palancas (verde) de ambos lados.
- 3 Mientras sostiene la unidad sensor de documento y levanta la unidad de rodillo, quite el papel atascado (o extraiga la unidad de rodillo y saque el papel).
- 4 Reinstale la unidad de rodillo.
- 5 Apriete las palancas (verde).
- 6 Cierre la unidad de transporte superior.



■ Atasco en los recorridos de transporte

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Extraiga el papel atascado abriendo la unidad sensor de documento o extrayendo el rodillo (conj) según sea preciso.
- 3 Cierre la unidad de transporte superior.



Rodillo (conj)

Papel atascado

■ Atasco en la expulsión



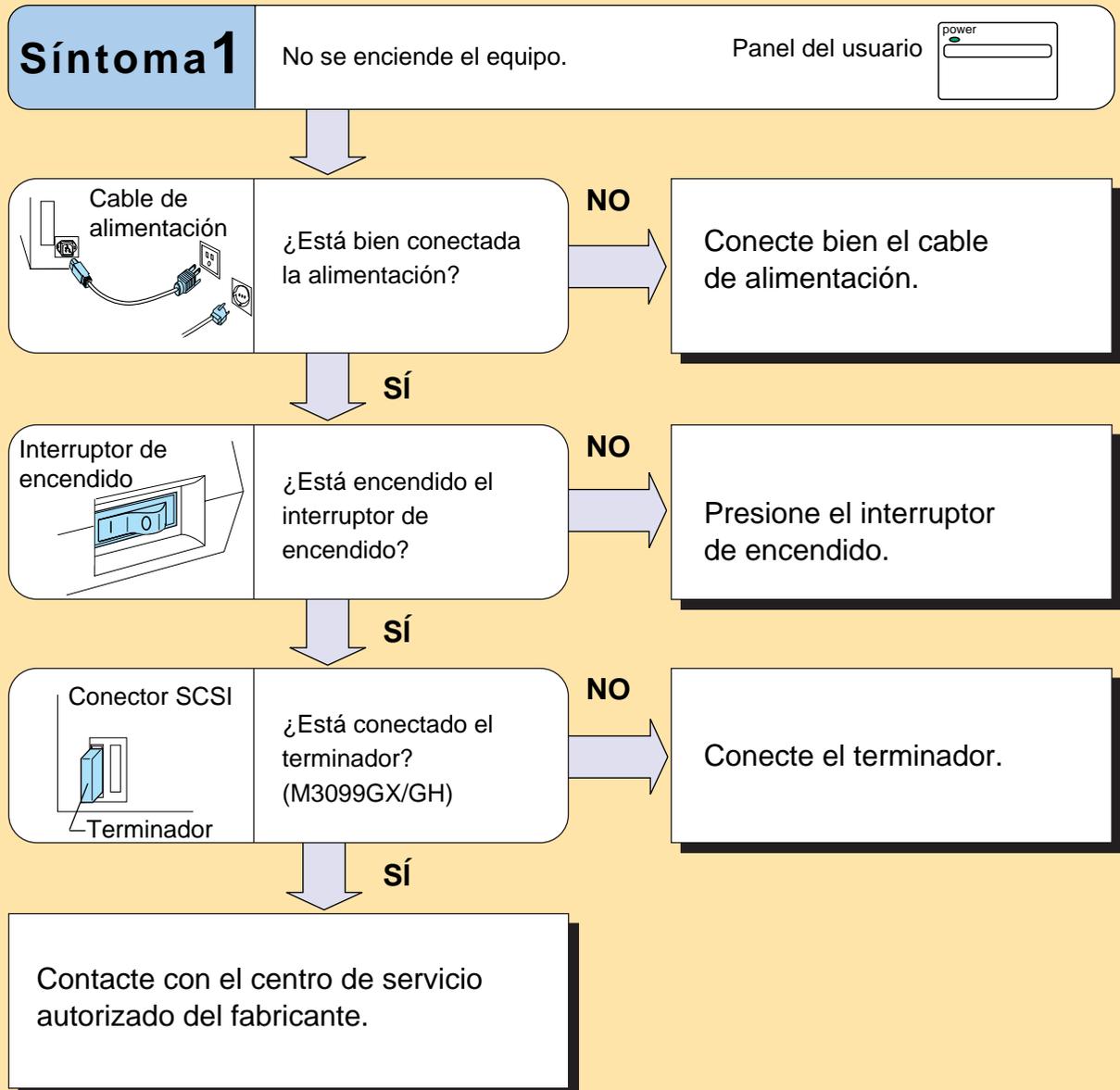
Papel atascado

Apilador

- 1 Abra la unidad de transporte superior.
- 2 Tire del papel atascado hasta el lado del apilador.
- 3 Cierre la unidad de transporte superior.

Comprobaciones iniciales

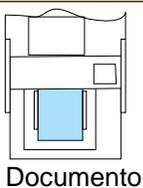
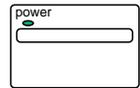
Si se produce un problema, compruebe los elementos siguientes antes de ponerse en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante.



Síntoma 2

No empieza la operación de lectura.

Panel del usuario



Documento

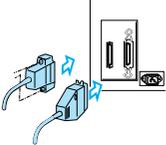
¿Están bien cargados los documentos? (borde recto, sin dobleces, esquinas dobladas ni grapas)

NO

Cargue bien los documentos. (Véase p1-2)

SÍ

Cable de interfaz



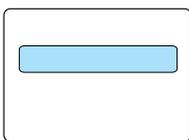
¿Está bien conectado el cable de interfaz?
¿Es correcta la velocidad en baudios? (M3099EX/EH)

NO

Conecte bien el cable de interfaz.
Defina bien la velocidad en baudios.

SÍ

Panel del usuario



¿Aparece "HEATER ALARM 1 o 2"?

NO

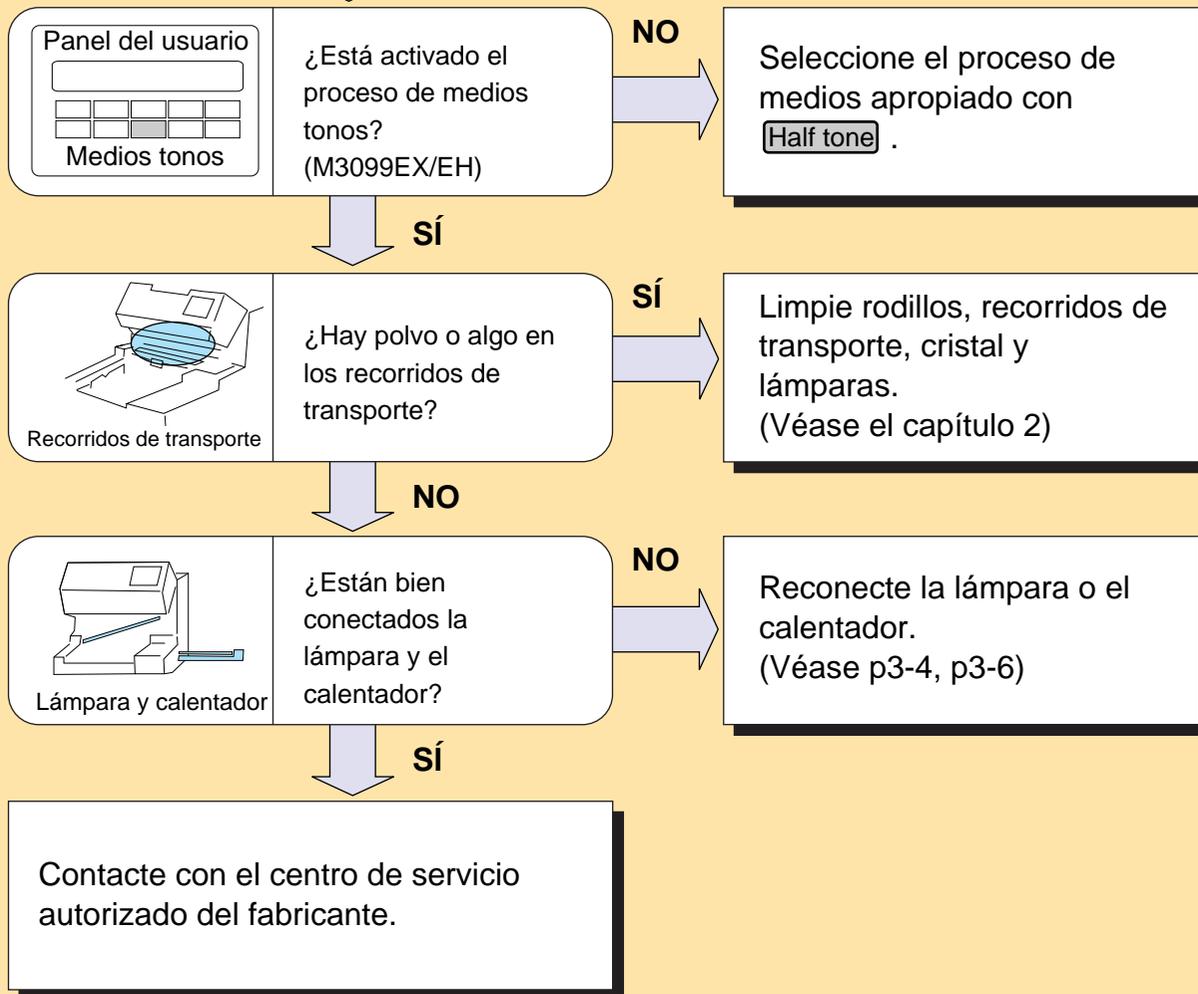
Contacte con el centro de servicio autorizado del fabricante.

SÍ

Apague y encienda, y compruebe otra vez la alarma. Si reaparece la alarma, defina en "OFF" el control de calentador con el modo de configuración. Véase Guía del usuario.

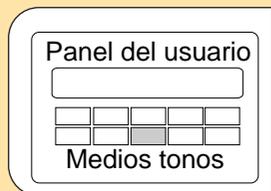
Síntoma 3

Las fotografías no se leen bien.



Síntoma 4

Los caracteres y líneas no se leen bien.

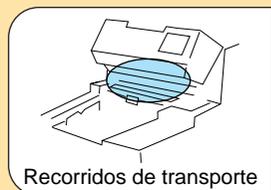


¿Está activado el proceso de medios tonos? (M3099EX/EH)

NO

Seleccione binarización con **Half tone** .
(Desactive medios tonos)

SÍ



¿Hay polvo o algo en los recorridos de transporte?

SÍ

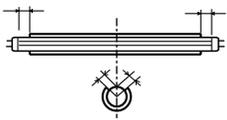
Limpie rodillos, recorridos de transporte, cristal y lámparas.
(Véase el capítulo 2)

NO

Contacte con el centro de servicio autorizado del fabricante.

Síntoma 5

Aparecen bandas negras en la imagen.



¿Obstruye el calentador la parte clara de la lámpara?

SÍ

Coloque bien el calentador.
(Véase p3-3, p3-5)

NO

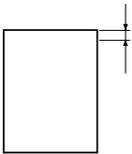


¿Está sucia la superficie de la lámpara?

SÍ

Limpie la superficie de la lámpara.
(Véase p2-8)

NO

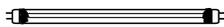


¿Está seleccionado el modo de línea?
¿Aparece texto en los primeros 3 mm de la página?

SÍ

Seleccione el modo de foto.

NO



¿Está apagada la lámpara?

SÍ

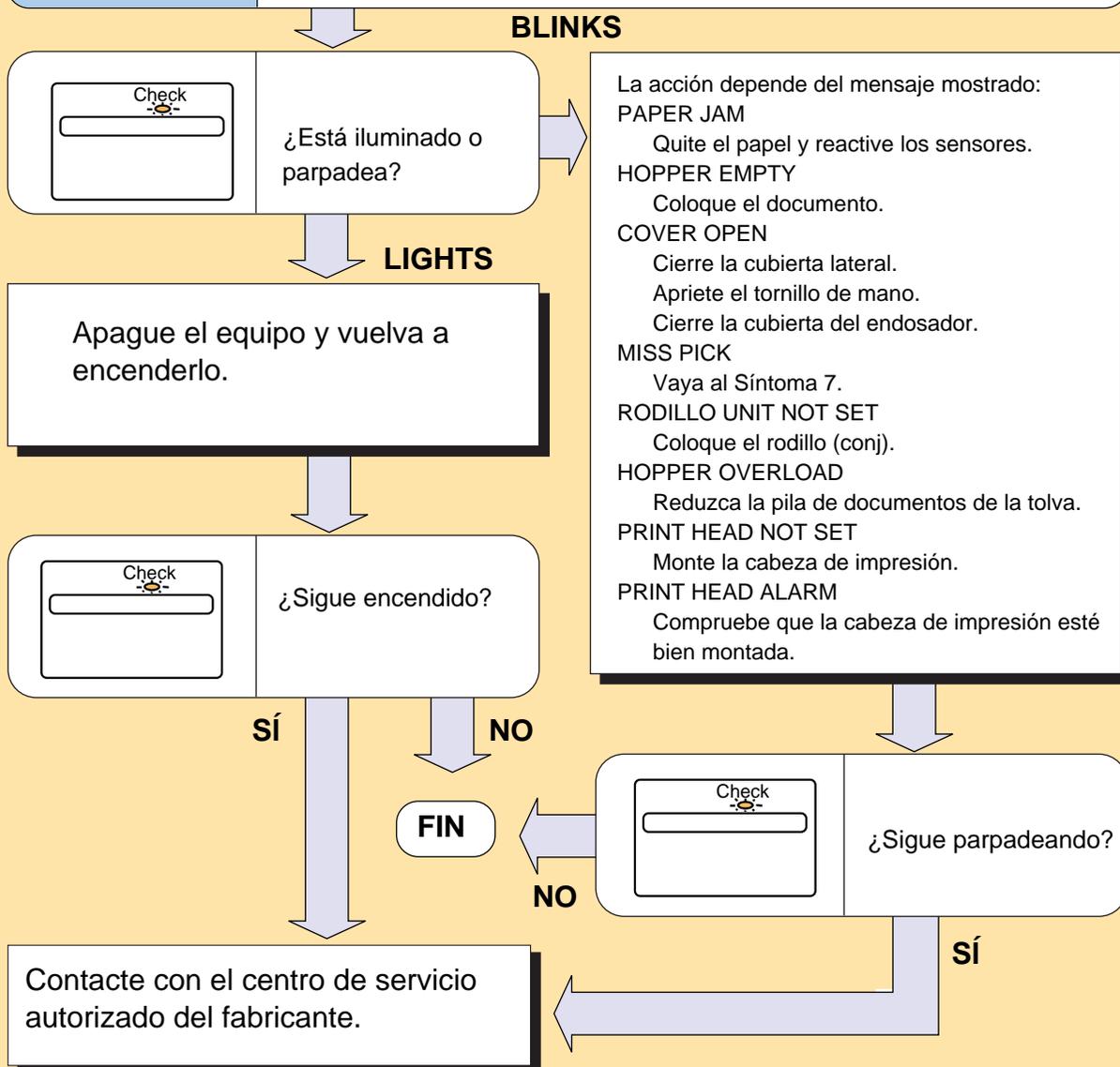
Cambie la lámpara.
(Véase p3-2, p3-4)

NO

Contacte con el centro de servicio autorizado del fabricante.

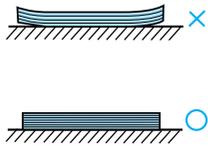
Síntoma 6

El indicador check está iluminado o parpadea.



Síntoma 7

Son frecuentes las malas alimentaciones y los atascos.

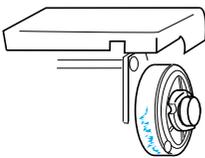


- ¿Tiene el papel los bordes curvados?
- ¿Es irregular la pila de papel?

SÍ

Alise el papel curvado o reduzca la pila de la tolva.
(Véase p1-2)

NO

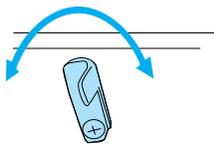


- ¿Están sucios rodillos de toma, rodillo de separación, correa de separación, almohadilla o recorrido del papel?

SÍ

Limpie rodillos de toma, rodillo de separación, correa de separación, almohadilla o recorrido del papel.
(Véase Chapter 2)

NO

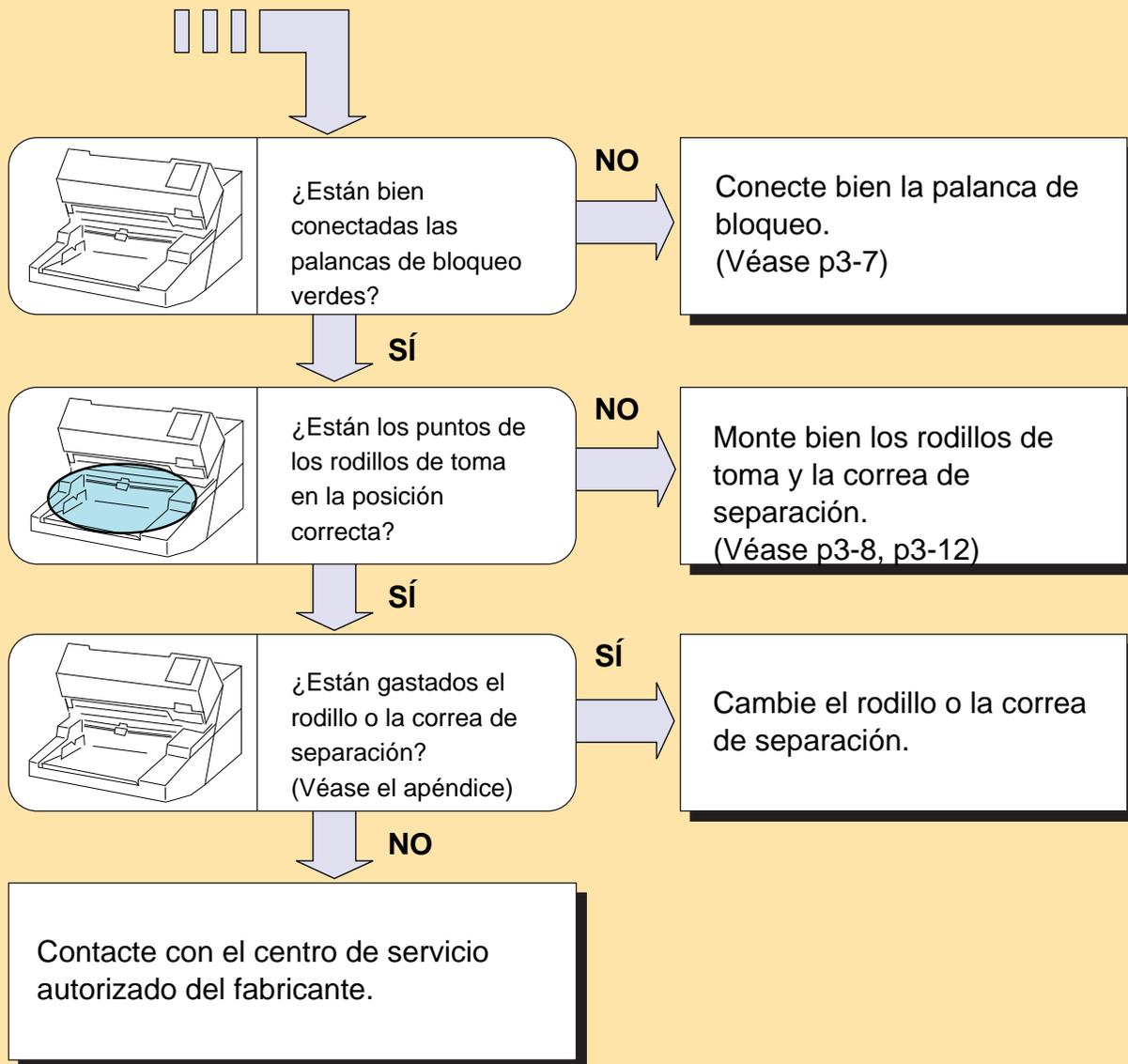


- ¿Esta ajustada la presión de separación?

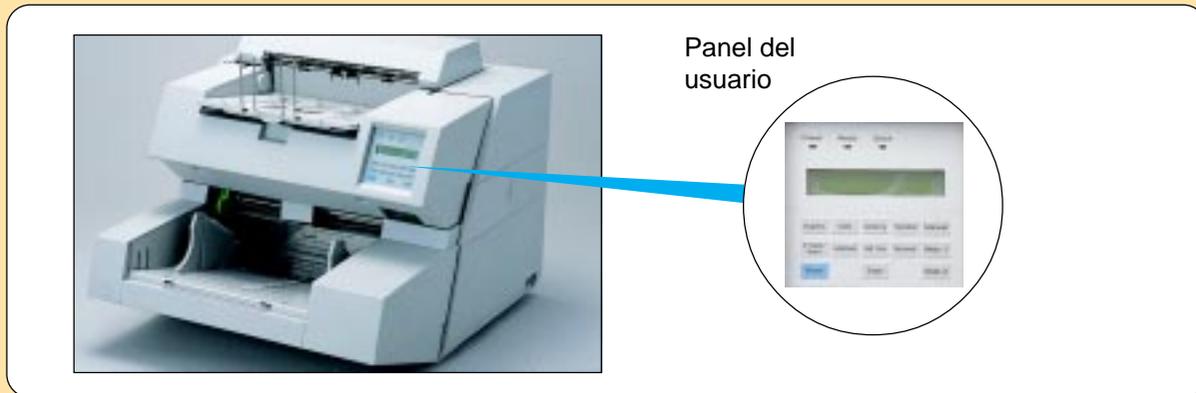
NO

Ajuste la palanca de presión de separación.
(Véase p4-2)

SÍ



Mensajes y acciones



■ Acciones de dispositivo y usuario para errores temporales

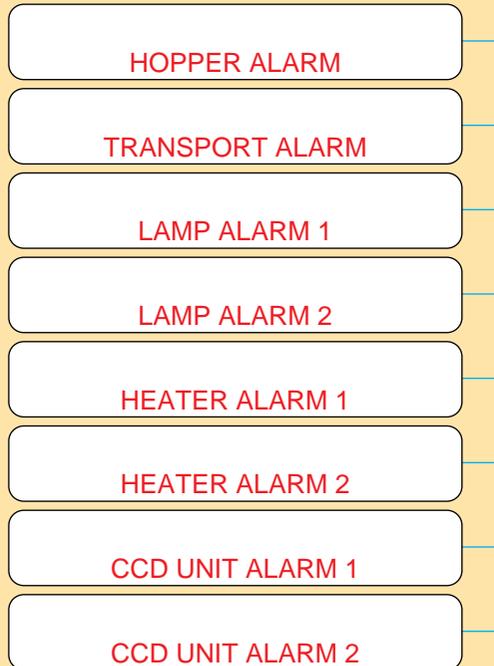
Si se detecta un error temporal en el escáner, parpadea el piloto (Check) del panel del usuario.

PAPER JAM	*	Abra la unidad de transporte superior y quite el documento del recorrido de transporte. Cierre la unidad, devuelva el documento atascado o mal alimentado a la tolva y vuelva a leerlo.
HOPPER EMPTY	*	Presione el botón de parada o emita el comando de inicio. Cargue documentos en la tolva y empiece a leerlos.
COVER OPEN		Cierre la unidad de transporte superior o la cubierta del endosador. O apriete el tornillo de mano para bloquear la unidad de lámpara posterior si está floja.
MISS PICK	*	Abra la unidad de transporte superior y extraiga el documento del recorrido de transporte. Cierre la unidad, devuelva el documento atascado o mal alimentado a la tolva y vuelva a leerlo.
ROLLER UNIT NOT SET	*	Abra la unidad de transporte superior y corrija el ajuste de la unidad de rodillo. Cierre la unidad de transporte superior. Véase "Sustitución del rodillo (conj)".
HOPPER OVERLOAD	*	Reduzca la pila de documentos de la tolva.
PRINT HEAD NOT SET		Presione <input type="button" value="Stop"/> para restaurar el error y ajustar la cabeza de impresión.
PRINT HEAD ALARM		Presione <input type="button" value="Stop"/> para restaurar el error y volver a ajustar la cabeza de impresión. Si se repite el error, cambie la cabeza de impresión.

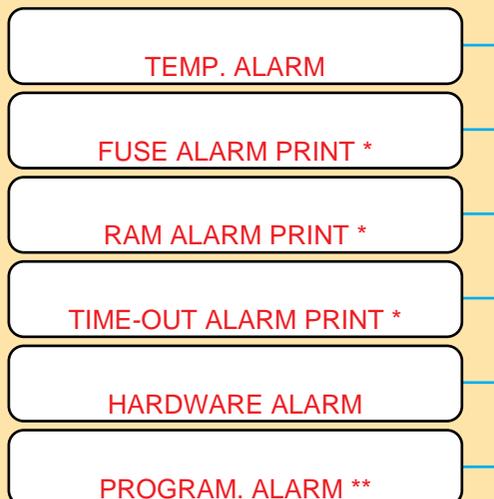
*: Presione para restaurar estos errores.

■ Acciones de dispositivo y usuario para errores de equipo

Si se detecta un error de equipo en el escáner, se enciende el piloto (Check) del panel del usuario.



Compruebe si la lámpara o el calentador están bien conectados. Cambie la lámpara según el método de sustitución. Si al volver a encender el escáner no se recupera, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado del fabricante.



Si al volver a encender el escáner no se recupera, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado del fabricante.

* Sólo opción endosador

** Compruebe si está instalado el terminador (M3099GX/GH).

Lista de comprobación de problemas

Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio autorizado, rellene este impreso.

■ General																																		
Modelo	(Ejemplo) M3099EH																																	
Número de pieza	(Ejemplo) CA02869-B103																																	
Número de serie	(Ejemplo) 100																																	
Datos de fabricación	(Ejemplo) 1996-02 (ex. Feb. 1996)																																	
Versión <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>A</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>B</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>C</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> </table>	A	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	B	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	La versión está impresa en la etiqueta de versión situada en la parte posterior izquierda del equipo. La versión está marcada con una doble línea. En este caso es la versión A3.
A	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																								
B	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																								
C	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																								
Fecha de compra																																		
Síntomas																																		
Problema persistente																																		
Ya reparado (cuándo y cómo)																																		
■ Error de transporte																																		
Mensaje de error si lo hay.	(Presione Mode 1 y Mode 2 simultáneamente para información más detallada sobre PAPER JAM).																																	
Tipo de documento																																		
¿Cuál es el uso diario?																																		
Fecha de la última limpieza.																																		
Fecha de sustitución de consumible																																		
■ Error de imagen																																		
Modelo de controlador de interfaz																																		
Nombre de aplicación/software																																		
¿Puede enviar el original y la salida por fax?																																		

Apéndice

Contador de abrasión

El escáner Fujitsu permite contar hojas de papel. Para acceder a ella, siga estas explicaciones.

Nota

Recomendamos que use el contador de abrasión como sigue.

- Cambie el rodillo (conj), correa (conj) y almohadilla cada 600.000 o anualmente. Además, ponga a cero el contador de abrasión.
- Cambie el rodillo de toma, la correa y la almohadilla cada 300.000 según la lectura del contador de abrasión.

Estos recuentos de hojas se estiman basándose en tipos de papel Xerox . Si se usa papel de calco sin carbón, o si no se limpian los rodillos a intervalos adecuados, la vida puede acortarse.

■ Acceso al contador de abrasión

- 1 Presione **Stop** en el estado de preparado. El escáner muestra el contador de abrasión en el ángulo inferior derecho del LCD.

M3099A:



Contador de abrasión

M3099G:



Contador de abrasión

El contador de abrasión puede desaparecer durante la operación de lectura.

■ Puesta a cero del contador de abrasión

- 1** Encienda mientras presiona **Mode 1**. El escáner muestra la pantalla 1.
- 2** Presione **Mode 1** 3 veces en la pantalla 1. El escáner muestra la pantalla 2.
- 3** Presione **Mode 2** una vez. El escáner muestra la pantalla 3.
- 4** Si quiere poner a cero la cuenta, presione **Mode 2**. El escáner muestra la pantalla 4 unos 3 segundos. Si no quiere ponerla a cero, presione **Mode 2**. El escáner muestra la pantalla 2. Siempre que presione **Mode 2**, el escáner vuelve a la pantalla 2.
- 5** Presione **Stop** en la pantalla 2 volver al estado preparado.

<Pantalla 1>

<< SETUP MODE >>

<Pantalla 2>

<< SETUP MODE >>
PAPER COUNT RESET

<Pantalla 3>

RESET COUNT xxxxxx
No-Mode 1 Yes-Mode 2

<Pantalla 4>

RESET Finish!! 000000

The Fujitsu logo is centered on the page. It features a stylized infinity symbol above the word "FUJITSU". The word is written in a bold, black, sans-serif typeface. The background of the page consists of a solid dark blue horizontal bar at the top, followed by a series of alternating light blue and white horizontal stripes.

FUJITSU